

# Partecipa!



Cambia il tuo mondo  
in quattro passi

## Contenuto

- 3 Partecipa!
- 4 Perché partecipare?
- 5 Datti da fare
- 6 Esempio: «La zona 10 deve costare meno»
- 7 Cambia il tuo mondo in quattro passi
- 8 1° passo: che cosa vuoi cambiare?
- 10 2° passo: come raggiungi il tuo obiettivo?
- 13 3° passo: che cosa puoi fare?
- 21 4° passo: come continui a impegnarti?
- 23 Festeggia la tua partecipazione
- 25 Contatti

# Partecipa!

Caro adolescente,

desideri cambiare il tuo ambiente e partecipare alle decisioni riguardo a ciò che accade intorno a te? Per farlo non serve che tu abbia già delle conoscenze, devi solo volerlo. Non si tratta di conoscere a memoria processi politici o di tenere un discorso perfetto. Si tratta piuttosto di partecipare in modo attivo sui temi che ti riguardano direttamente e ti preoccupano.

L'obiettivo di questo opuscolo è mostrarti come, dove e presso chi puoi contribuire con le tue richieste e idee. Ogni cambiamento deve iniziare da qualche parte; se lo desideri, può cominciare da te. Oggi stesso.

**unicef**   
per ogni bambino

L'UNICEF si impegna in più di 190 Paesi per la tutela e l'attuazione dei diritti dell'infanzia, anche in Svizzera e Liechtenstein.



**CONVENZIONE  
SUI DIRITTI  
DELL'INFANZIA**



La Convenzione sui diritti dell'infanzia (CDI) è un trattato internazionale sottoscritto da quasi tutti gli Stati del mondo, anche dalla Svizzera e dal Liechtenstein. Questo trattato garantisce in tutto il mondo – a tutti i bambini e adolescenti fino ai 18 anni – i diritti di protezione, sostegno e partecipazione: i diritti dell'infanzia.



# Perché partecipare?

Gli adolescenti hanno diritto alla «partecipazione». Partecipare vuol dire contribuire alla società con le proprie decisioni.

Non c'è bisogno di cambiare subito il mondo intero; il tuo impegno a scuola, nella tua associazione o nel tuo Comune è già incredibilmente prezioso. Tu conosci i problemi e i temi che interessano te e i tuoi familiari e amici, e quindi sai benissimo per quali questioni puoi impegnarti. Non sei solo tu a trarre vantaggio dal tuo impegno, ma anche tutti i bambini, adolescenti e adulti che ti circondano.

## CONVENZIONE SUI DIRITTI DELL'INFANZIA



12

RISPETTO  
DELL'OPINIONE  
DEI BAMBINI

I bambini e gli adolescenti hanno il diritto di esprimere liberamente la propria opinione in tutte le circostanze che li riguardano. Gli adulti devono ascoltare i bambini e gli adolescenti e prenderli sul serio. I bambini e gli adolescenti hanno perciò diritto alla partecipazione.



## Datti da fare

Esistono varie forme di partecipazione: partecipare non vuol dire soltanto essere eloquenti come gli esponenti della politica; sapersi informare scrupolosamente, argomentare con chiarezza e incoraggiare altre persone a partecipare a propria volta sono punti di forza altrettanto importanti. Ognuno ha i propri punti di forza con i quali poter contribuire. Qual è il tuo?



«I trasporti pubblici per i bambini e gli adolescenti nella zona 10 devono costare meno»



Con questo argomento, due bambini di Lucerna hanno presentato al Parlamento dei bambini di Lucerna una domanda di riduzione dei prezzi dei trasporti pubblici (TP). Infatti, anche se a Lucerna molti bambini e adolescenti hanno un tragitto scolastico breve, ce ne sono molti altri che a causa del lungo tragitto devono ricorrere ai TP o alla bici per raggiungere la scuola o le attività ricreative.

Ma alcuni bambini e adolescenti non possono permettersi un abbonamento annuale ai TP. Inoltre, per molti di loro il traffico intenso rappresenta un pericolo e quindi la bicicletta non è un'alternativa sicura ai TP. I due bambini se ne sono accorti e hanno deciso che qualcosa deve cambiare:

hanno indirizzato una lettera ufficiale al Gran consiglio comunale per chiedere una riduzione dei costi.

Infine, a Lucerna si è deciso di inviare a tutti i bambini e adolescenti di età compresa tra i 6 e 16 anni un buono per i TP: costosi i trasporti non sono gratuiti, ma almeno un po' meno cari di prima. Gli adolescenti del Parlamento dei bambini hanno festeggiato questo enorme successo con dolci e fuochi d'artificio, guardando insieme anche gli innumerevoli resoconti dei media.

Questo esempio dimostra che anche tu puoi cambiare qualcosa. Tutto quello che ti serve è un'idea e il coraggio di esprimerla.

## Cambia il tuo mondo in quattro passi

Quattro passi ti aiutano a formulare la tua richiesta e a metterla in pratica. Ti mostrano dove cominciare e il modo migliore di procedere.



## 1° PASSO

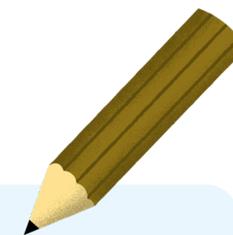
# Che cosa vuoi cambiare?

Vorresti che ci fossero più punti di incontro per te e la tua cerchia di amici? Ti dà fastidio che vicino al tuo edificio scolastico non ci siano abbastanza parcheggi per biciclette o che il verde al semaforo duri troppo poco?

Si tratta di scoprire qual è esattamente il problema e la tua richiesta. Magari c'è una ragione per cui finora non si è molto discusso di questo problema. Per questo è importante cercare e comprendere le informazioni che riguardano la richiesta. Più conosci il problema e meglio sei in grado di spiegare perché per te è importante e come lo si può risolvere. Chiediti anche se esistono altre persone che desiderano impegnarsi insieme a te per questo cambiamento. Insieme, potete sostenervi a vicenda e ottenere di più.



## La tua richiesta



Qual è la tua richiesta?

---

---

---

Perché è importante per te?

---

---

---

Dove puoi informarti?

---

---

---

Chi può sostenerti?

---

---

---

## 2° PASSO

# Come raggiungi il tuo obiettivo?

**Ora che sai qual è la tua richiesta, è importante fissare un obiettivo concreto. Dovresti quindi avere un piano: che cosa vuoi ottenere? Come procedi?**

Comincia formulando il tuo obiettivo. Pensa a delle soluzioni per il tuo problema e annota i risultati concreti che desideri ottenere: questo è il tuo obiettivo. Se lavori in un team, è importante parlarne insieme e concordare un obiettivo comune che desiderate raggiungere.

In questa fase è anche importante che tu rifletta su come affrontare al meglio e mettere in pratica il tutto. Fatti un piano su come procedere.



## Chi è una persona chiave?

Le persone chiave sono persone che possono avere un influsso determinante sulla decisione riguardo alla tua richiesta e sul cambiamento positivo desiderato o che ti possono aiutare a metterlo in pratica.

**Genitori e tutori**

**Insegnanti**

**Operatori giovanili**

**Dirigenti scolastici**

**Membri dei Consigli comunali**

A volte il problema può essere che non si sa proprio chi è competente per una richiesta. Per esempio, puoi rivolgere la tua richiesta alle persone chiave qui elencate.

**Educatori sociali**

**Membri delle commissioni per l'infanzia e la gioventù**



# Prospettive



Qual è il tuo obiettivo?

---

---

---

Chi sono le tue «persone chiave»?

---

---

---

Quali sono gli argomenti per la tua richiesta?

---

---

---

Quali potrebbero essere gli argomenti contrari?

---

---

---

## 3° PASSO

# Che cosa puoi fare?

Hai raccolto informazioni sulla tua richiesta, hai fatto una lista di argomenti per la tua proposta di soluzione e sai chi sono le persone chiave importanti. E adesso?

Hai varie possibilità per richiamare l'attenzione delle persone chiave o dell'opinione pubblica sulla tua richiesta. Rifletti dunque su come e dove desideri presentare i tuoi argomenti e su ciò che è più utile per la tua richiesta. Nelle prossime pagine ti mostriamo alcuni esempi.

Scrivere e-mail o lettere alle persone chiave

Uso mirato dei social media

Visitare e organizzare manifestazioni

### CONVENZIONE SUI DIRITTI DELL'INFANZIA



17

ACCESSO ALLE INFORMAZIONI

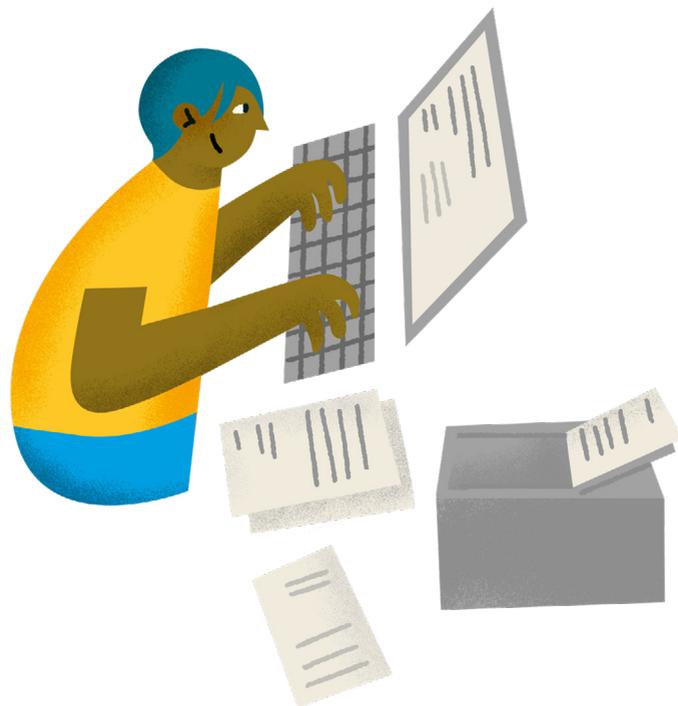
I bambini e gli adolescenti hanno diritto a ricevere informazioni comprensibili, non importa se tramite libri, Internet o altre fonti. Per poter partecipare, è particolarmente importante che tu ti possa informare.

# Scrivere e-mail o lettere alle persone chiave

Rifletti o informati su chi può influire su quello che desideri cambiare e scrivi a questa persona una lettera o un'e-mail. Così rivolgerai tua richiesta direttamente alla persona chiave.

Cerca di formulare la tua richiesta nel modo il più possibile chiaro e deciso, proponendo anche soluzioni o miglioramenti. Generalmente, la tua lettera ha più peso se coinvolge più persone: fa' quindi in modo che la lettera venga firmata da tutti quelli che condividono la tua opinione, per mostrare alla persona chiave che anche altri appoggiano la tua richiesta.

Alla pagina seguente c'è una lettera di esempio che puoi utilizzare come modello.



**Cari dirigenti scolastici,**

**vi rivolgo una richiesta su un problema che preoccupa me e i miei compagni e compagne di scuola.**

*Ci disturba il fatto che nella scuola non ci sia posto per le biciclette, al punto che siamo costretti a parcheggiare le nostre bici in mezzo al cortile.*

**Abbiamo un'idea su come migliorare la situazione.**  
*Proponiamo di sistemare dietro la scuola una rastrelliera dove tutti gli alunni e alunne possano lasciare le loro biciclette.*

**Pensiamo che sia importante,** perché così più bambini e adolescenti potrebbero andare a scuola in bici, perché sarebbe più semplice e sicuro e le bici non disturberebbero nessuno.

**Ci farebbe molto piacere se vi fosse possibile sostenere e mettere in pratica questa richiesta.**

**Vi prego di contattarmi entro il giorno/mese.**

**Grazie e cordiali saluti**

**Nome/nomi**

Chi è la persona chiave?

Chi desidera cambiare qualcosa?

Che cosa deve cambiare?

Come deve cambiare?

Perché deve cambiare?

Entro quando desideri ricevere una risposta?

## Uso mirato dei social media

I social media ti permettono di portare la tua richiesta all'attenzione del pubblico oppure di avere uno scambio con altre persone. Qui, infatti, con l'aiuto di testi, immagini, filmati, audio e hashtag, le tue informazioni e i tuoi argomenti possono raggiungere un pubblico più vasto. Questo ti aiuta anche a trovare altre persone che condividono la tua opinione e, come te, desiderano impegnarsi per un cambiamento positivo.

Per fare in modo che la tua richiesta venga ascoltata sui social media è necessaria una strategia. Rifletti su quando e su quali piattaforme condividere i tuoi contenuti. Puoi anche utilizzare un colore speciale, un tratto distintivo o un hashtag particolare per far sì che gli altri riconoscano i tuoi post e desiderino anche condividerli. È anche importante che i testi, gli articoli, i meme, le foto, i filmati e gli hashtag che usi si riferiscano al tuo argomento e alla tua richiesta e che siano accattivanti, affinché le persone che visitano la tua pagina sappiano esattamente di che si tratta e desiderino partecipare.

### CONVENZIONE SUI DIRITTI DELL'INFANZIA



#### LIBERA OPINIONE E INFORMAZIONE

I bambini e gli adolescenti hanno il diritto di esprimere liberamente i loro pensieri e le loro emozioni: tenendo discorsi, disegnando, scrivendo o in altro modo, ma senza ferire od offendere altre persone.



I social media possono avere un grande impatto. Perciò è importante che tu non diffonda informazioni false e non utilizzi un linguaggio o immagini che offendono.

# Frequentare e organizzare eventi

Ti piace parlare delle tue richieste davanti agli altri? In questo caso, gli eventi sono una buona opportunità per promuovere la tua richiesta. Qui conosci altri adolescenti e ti puoi unire a loro; puoi anche incontrare persone chiave importanti e guadagnarti il loro appoggio alla tua richiesta, approfittando così delle loro conoscenze.

Esempi di eventi in cui puoi impegnarti per la tua richiesta:

Consiglio delle alunne e degli alunni nella tua scuola

Parlamento dei bambini e dei giovani nel tuo Comune, nella tua città o nel tuo Cantone

Sessioni dei giovani cantonali o comunali

Consultazioni presso il Consiglio comunale o con altre personalità politiche

Sessioni federali dei giovani

Workshop su temi specifici

Manifestazioni di organizzazioni che si impegnano per i diritti dell'infanzia

Prima dell'evento dovresti prepararti e conoscere bene i tuoi argomenti, che possono riguardare aspetti molto diversi, dalle questioni finanziarie al miglioramento della sicurezza o del benessere. Conviene anche preparare le risposte a eventuali argomenti contrari.

Con il tempo acquisterai sempre maggior sicurezza ed esperienza nel sostenere la tua richiesta. Non dimenticare che la tua opinione è importante.



## Attivarsi



Come ti impegni per la tua richiesta?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Qual è il modo migliore per promuovere la tua richiesta?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## 4° PASSO

# Come continui a impegnarti?

**Partecipazione non significa soltanto presentare richieste ma anche assumersi responsabilità e contribuire in modo attivo. Ciò vuol dire che tu, anche se la tua richiesta è stata accolta con successo, continui a partecipare all'attuazione e poi a dare il tuo contributo.**

È importante mantenere il contatto con le persone chiave e concordare con loro regolarmente appuntamenti e incontri per scambi di opinioni. Così hai la sicurezza di mantenerti al corrente e l'opportunità di continuare a comunicare loro la tua opinione. Impegnati per essere una parte attiva del tuo progetto. Insisti per essere presente alle decisioni e perché la tua opinione venga ascoltata. Naturalmente, puoi fare continuamente proposte di cambiamenti. Queste proposte dovrebbero essere il più concrete e attuabili possibile. È importante che tu faccia valere i tuoi interessi anche nell'attuazione, in modo che il risultato rispecchi veramente i tuoi desideri.



**Per esempio: se ti sei impegnata/o insieme alla tua cerchia di amici per ottenere un luogo di incontro giovanile nel Comune e hai ricevuto l'autorizzazione, dovreste partecipare anche all'attuazione. Come deve essere organizzato il luogo di incontro giovanile? Comunicatelo alle persone chiave. Quali regole dovranno esserci?**

La tua partecipazione, quindi, non finisce con la decisione che riguarda la tua richiesta, ma è importante anche durante l'attuazione.

Potete concordare con il Comune le regole di utilizzo per il luogo d'incontro giovanile e stabilire in che modo gestire eventuali trasgressioni a queste regole.



## Celebra il tuo coinvolgimento

Impegnarsi per un cambiamento richiede tempo; per questo dovresti riflettere sul tuo impegno. Domandati cosa ha funzionato bene e cosa avresti potuto fare diversamente. Queste domande ti aiutano ad affrontare meglio il tuo prossimo progetto.

Spesso i risultati si vedono solo dopo un po' di tempo. Magari il risultato non è proprio quello che speravi, oppure la tua richiesta non è stata affatto attuata.

Nonostante ciò, dovresti informare sullo stato delle cose e sul risultato finale le persone che hanno sostenuto la tua richiesta: non c'è niente di più frustrante che impegnarsi per un cambiamento e poi non sentire più niente.

Tu e la tua partecipazione meritate il giusto apprezzamento.



## Attuazione e retrospettiva



Che cosa succede dopo la decisione?

---

---

---

Come collabori all'attuazione?

---

---

---

Come informi sul risultato tutti quelli che hanno collaborato?

---

---

---

La prossima volta, che cosa faresti diversamente?

---

---

---

## Contatti

### Federazione Svizzera dei Parlamenti dei Giovani

La FSPG si impegna per l'educazione civica e la partecipazione delle persone giovani. Inoltre, informa sugli eventi e gli incontri regione per regione. Su [engage.ch/it](https://engage.ch/it) puoi presentare online le tue richieste, qualora questa piattaforma venga utilizzata nel tuo Comune. La FSPG collabora con Comuni, esponenti della politica e scuole per diffondere le tue richieste e idee.



### Parlamenti dei bambini e dei giovani

Esistono diversi parlamenti dei bambini e dei giovani dove potete partecipare attivamente o ricevere sostegno. [it.youpa.ch](https://it.youpa.ch) è una piattaforma online sulla quale sono elencati tutti i parlamenti dei giovani in Svizzera e nel Liechtenstein. Qui si spiega anche cos'è un Parlamento dei giovani e come puoi parteciparvi.



### 147 – Pro Juventute

Se l'attuazione della tua richiesta diventa per te troppo impegnativa o un po' gravosa, puoi confrontarti con qualcuno di Pro Juventute. Puoi farlo per telefono (numero: 147), per e-mail ([beratung@147.ch](mailto:beratung@147.ch)) o nella chat ([147.ch](https://147.ch)). Su questo sito trovi anche informazioni utili su altri argomenti importanti. La consulenza è gratuita e anonima.



1 CHI È UN BAMBINO	2 NON DISCRIMINAZIONE	3 INTERESSE DEL BAMBINO AL PRIMO POSTO	4 METTERE IN PRATICA I DIRITTI	5 LE FAMIGLIE AIUTANO IL BAMBINO A CRESCERE	6 VITA, SOPRAVVIVENZA E SVILUPPO	7 NOME E NAZIONALITÀ
8 IDENTITÀ	9 TENERE UNITA LA FAMIGLIA	10 CONTATTI CON I GENITORI LONTANI	11 PROTEZIONE DAI RAPIMENTI	12 RISPETTO E ASCOLTO DELL'OPINIONE DEL BAMBINO	13 CONDIVIDERE LIBERAMENTE LE PROPRIE IDEE	14 LIBERTÀ DI PENSIERO E RELIGIONE
15 FORMARE GRUPPI E ASSOCIAZIONI	16 PROTEZIONE DELLA PRIVACY	17 ACCESSO ALLE INFORMAZIONI	18 RESPONSABILITÀ DEI GENITORI	19 PROTEZIONE DA OGNI VIOLENZA	20 SOSTEGNO AI BAMBINI SENZA FAMIGLIA	21 SOSTEGNO AI BAMBINI ADOTTATI
22 PROTEZIONE DEI BAMBINI RIFUGIATI	23 INCLUSIONE DEI BAMBINI CON DISABILITÀ	24 SALUTE, ACQUA, CIBO E AMBIENTE SICURI	25 ASSISTENZA NELL'AFFIDÒ	26 SOSTEGNO SOCIALE ED ECONOMICO	27 CIBO, ABITI, CASA SICURA E OPPORTUNITÀ	28 ACCESSO ALL'ISTRUZIONE
29 FINALITÀ DELL'EDUCAZIONE	30 INCLUSIONE DELLE MINORANZE CULTURALI, LINGUISTICHE E RELIGIOSE	31 RIPOSO, GIOCO, ARTE E CULTURA	32 PROTEZIONE DA LAVORI PERICOLOSI	33 PROTEZIONE DALLE DROGHE	34 PROTEZIONE DAGLI ABUSI SESSUALI	35 PROTEZIONE DAL TRAFFICO E DALLA VENDITA
36 PROTEZIONE DALL'O SFRUTTAMENTO	37 CURA DEI BAMBINI PRIVATI DELLA LIBERTÀ	38 PROTEZIONE DALLA GUERRA	39 RECUPERO E REINSERIMENTO PSICOSOCIALE	40 SUPPORTO AI BAMBINI CHE TRASGREDISCONO LA LEGGE	41 LEGGI A MISURA DI BAMBINO	42 PROMOZIONE DEI DIRITTI DELL'INFANZIA

43-54  
LA CONVENZIONE IN AZIONE

# CONVENZIONE SUI DIRITTI DELL'INFANZIA

## Colophon

**Pubblicazione**  
UNICEF Svizzera e Liechtenstein  
Pfungstweidstrasse 10, 8005 Zurigo  
dirittidellinfanzia@unicef.ch, unicef.ch

**Progettazione e layout**  
Nura Herger, Büro Haerberli, Zurigo

**Illustrazioni**  
Martine Mambourg, illustriert.ch, Zurigo

**Contenuto**  
Linda Akpinar, Lyle Mc Laren, Florian Hadatsch,  
Mona Meienberg, Alissa Brenn

**Traduzioni della versione originale tedesca in francese e in italiano**  
Translingua SA, Zurigo

**La presente pubblicazione ha ricevuto il feedback di bambini e adolescenti delle seguenti classi scolastiche nell'ambito di un «Sounding Board»**

Classe 1ª scuola reale di Suhr (insegnante: Nina Wicki)  
Classe 1ª scuola distrettuale di Suhr (insegnanti: Julian Gloor e Zora Klein)  
Classe 2ª scuola secondaria di Hausen am Albis (insegnante: Simone Zemp)  
Classe 3ª scuola secondaria di Suhr (insegnanti: Peter Keller e Romy Gassler)

**Lettorato**  
Marianne Sievert, Vera Pagnoni

Questo opuscolo è stato realizzato nell'ambito dell'iniziativa «Comune amico dei bambini», con il sostegno della Fondazione Mercator Svizzera. I contenuti si basano in parte sulle pubblicazioni di UNICEF UK «Youth Advocacy Toolkit» e sulla «Youth Advocacy Guide» dell'UNICEF.

© 2023 UNICEF Svizzera e Liechtenstein

**Revisione**  
Molly Rose Britain, Marvin Huber,  
Ellie Hutterli, Darleen Pfister

**Esempio di Parlamento dei bambini città di Lucerna**  
Samia Baghdadi



---

UNICEF Svizzera e Liechtenstein  
Pfingstweidstrasse 10 | 8005 Zurigo  
Tel. +41 (0)44 317 22 66  
[info@unicef.ch](mailto:info@unicef.ch)

unicef   
per ogni bambino